

LA PREPARACIÓN DE DOCUMENTALISTAS Y ESPECIALISTAS EN INFORMACIÓN EN LOS PAÍSES EN VÍAS DE DESARROLLO

ROSA MARÍA F. DE ZAMORA

La preparación de los especialistas en información o documentalistas, en la mayoría de los países en desarrollo es aún muy elemental, no tiene el nivel profesional que se requiere.

En los países africanos encontramos la preparación en su nivel más bajo, generalmente es de bibliotecario subprofesional.

Por otra parte encontramos un alto nivel de formación en los programas de los cursos ofrecidos en la India, Israel y Brasil en donde ya se preparan documentalistas o especialistas en información, con una base sólida en técnicas de organización y manejo de información, en bibliografía y fuentes de información, etcétera.

Estos cursos son a nivel de post-grado y duran de 1 a 2 años. Hay que hacer notar que estos cursos se ofrecen en centros de documentación y no en las escuelas de bibliotecología.

En general, podemos concluir que la formación de bibliotecarios y documentalistas en estas regiones está en crisis, es evidente que las escuelas de bibliotecarios, sobre todo en América Latina, están estancadas y no están en condiciones de preparar al personal que actualmente necesitan las bibliotecas especializadas, universitarias y los centros de información, tanto en calidad como en número.

Ante todo esto, es necesario tomar medidas urgentes que empiecen a cambiar la situación:

- Hay que formar nuevos programas de estudio que preparen a esos bibliotecarios especializados, y a esos documentalistas que actualmente se necesitan.
- Establecer los cursos de un año a nivel de post-grado para los egresados de otras especialidades (sólo Brasil).
- Fomentar los programas de becas dentro y fuera del país.
- Establecer cursos de actualización y finalmente,
- Aprovechar los medios modernos de difusión (radio y T.V.) o los tradicionales (revistas, catálogos, etcétera), para dar a conocer en campañas nacionales y regionales estos cursos.

AFRICA

País

GHANA

Institución

Departamento de Estudios Bibliotecológicos. Accra.

Curso, título y nivel

- Curso de bibliotecología
- Bachelor of Arts en Biblioteconomía
- Profesional

Duración

3 años

Requisitos

Certificado de escuela superior (higher school) o equivalente

Materias impartidas

1. Administración de bibliotecas
2. Servicios de consulta
3. Bibliografía y documentación
4. Clasificación
5. Catalogación
6. Literatura africana
7. Francés

Trabajo

Bibliotecarios y Documentalistas



ÁFRICA

País

NIGERIA

Institución

Instituto de Bibliotecología. Universidad de Ibadán

Curso, título y nivel

— Diploma

Duración

1 año

Requisitos

— Graduados: B. A. o B. Sc.

— No graduados: 2 años de experiencia en bibliotecas y certificado de educación avanzada

Materias impartidas

1. Administración e historia de las bibliotecas, 60 horas
2. Bibliografía, 30 horas
3. Libros de consulta, 30 horas
4. Ayuda a los lectores, 50 horas
5. Catalogación y clasificación, 60 horas
6. Organización, 30 horas
7. Temas especiales, 45 horas
8. Subject literature, 30 horas

Trabajo

Bibliotecarios y Documentalistas



ÁFRICA

País

REPÚBLICA ÁRABE UNIDA

Institución

Centro Nacional de Documentación e Información (NIDOC) Dokki, El Cairo

Curso, título y nivel

- Curso de documentación
- Ninguno
- Entrenamiento

Duración

3 - 4 semanas

Requisitos

- Grado universitario

- Experiencia en trabajos de documentación
- Inglés o francés
- 80 alumnos

Materias impartidas

1. Organización de centros de documentación
2. Canje internacional de datos científicos
3. Las computadoras y su uso en la documentación
4. Clasificación, teoría y método
5. Bibliografía
6. Cooperación internacional en documentación
7. Técnicas modernas de documentación

Trabajo

- Para dar servicio de información



ÁFRICA

País

SENEGAL

Institución

— Centre Regional de Formation de Bibliothécaires. Dakar (UNESCO)

Curso, título y nivel

— Certificado de aptitud como bibliotecario

Duración

— 1 año

Requisitos

— Bachillerato y 3 años de trabajo en

una biblioteca (es para los países de África Tropical)
— Francés

Materias impartidas

1. Organización y administración de bibliotecas, 60 horas
2. Historia y técnicas del libro, 36 horas
3. Bibliografía, 56 horas
4. Catalogación, 24 horas
5. Técnicas de la enseñanza y de la documentación, 24 horas
6. Educación básica, 10 horas
7. Mecanografía, 24 horas

Trabajo

— Bibliotecarios



AFRICA

País

TÚNEZ

Institución

Institut Ali Bach Hamba. Túnez

Curso, título y nivel

- Curso de documentación
- Ayudante de documentalista (assistant documentalist)
- Subprofesional

Duración

- 6 ó 7 meses (400 horas)
- 5 veces a la semana de 8 a 12.30
- Tarde: prácticas

Requisitos

- Bachillerato o constancia de trabajo

- Francés. Admiten estudiantes del África de lengua francesa

Materias impartidas

1. Introducción a la documentación: organización y técnica, 40 horas
2. Normalización y terminología, 40 horas
3. Bibliografía y catalogación, 80 horas
4. Sistemas de clasificación y Thesaurus, 40 horas
5. Selección y reproducción de documentos, 40 horas
6. Consulta, 10 horas
7. Cooperación y coordinación a nivel internacional y nacional, 40 horas
8. Organización de un centro de documentación, 40 horas

Trabajo

- Ayudante de documentalista
- Técnico de la información (Information worker)



AFRICA

Duración

País

2 años

UGANDA

Requisitos

Institución

- Inglés
- Se admiten alumnos del África Oriental

— East African School of Librarianship, Makerere University College, Kampala. (UNESCO)

Materias impartidas

Curso, título y nivel

1. Organización de bibliotecas
2. Catalogación
3. Clasificación
4. Bibliografía
5. Documentación

- Curso para bibliotecarios
- Diploma de bibliotecario
- Subprofesional



AFRICA

País

AFRICA DEL SUR

Institución

11 universidades que tienen escuelas de bibliotecología ofrecen cursos de documentación

— La Universidad de África del Sur en Pretoria ofrece *cursos por correspondencia*

Curso, título y nivel

- Curso de biblioteconomía
- Diploma para los que estudian 1 o 2 años
- Grado de Bachelor para los que estudian 3 o 4 años
- Grado de Maestro y *Doctor*
- Subprofesional y profesional

Duración

1 a 4 años según la universidad en que se estudie

Requisitos

Bachelor o certificado de estudios secundarios

Materias impartidas

1. Administración de bibliotecas y objetivos:
 - a) Historia del libro y de las bibliotecas
 - b) Bibliografía analítica, descriptiva e histórica
 - c) Catalogación
 - d) Clasificación: UDC, LC, Brown, Ranganathan, Bliss
 - e) Selección de libros
 - f) Servicios de información
 - g) Administración
 - h) Almacenamiento
2. Documentación:
 - a) Métodos modernos de recuperación de información
 - b) Referencia
 - c) Studies on readings
3. Servicio de información científica
 - a) Tipos de bibliotecas: Universitarias, especiales, etcétera.
 - b) Colecciones y bibliotecas especiales por temas

Trabajo

Bibliotecarios
Bibliotecarios especiales
Documentalistas



AMÉRICA LATINA

País

ARGENTINA

Institución

Centro de Documentación Científica.
(CNICT)
Buenos Aires

Curso, título y nivel

- Curso de documentación para investigadores
- Ninguno
- Post-graduados

Duración

26 días (3 veces a la semana)

Requisitos

- Investigador en medicina, química o biología
- Edad límite 40 años
- Consentimiento y recomendación de la institución que los emplea

Materias impartidas

1. Concepto de documentación
2. Problema de las fuentes de documentación
3. La biblioteca y los centros de documentación

4. El documentalista como auxiliar o participante de la investigación
5. Problemas derivados del crecimiento de la literatura científica
6. Manejo de la información y automatización
7. Estudio e investigación bibliográfica
8. Investigación o búsqueda de datos
9. Evaluación de obras bibliográficas y de consulta
10. Evaluación de enciclopedias
11. Función de la investigación y aplicación de sus resultados.
12. La investigación en documentación
13. Localización y selección de fuentes de información
14. Obras de consulta, bibliografías
15. Catálogos
16. Catálogos colectivos
17. Clasificación
18. Bibliografía
19. Compilación bibliografías
20. Preparación de una bibliografía de interés individual.
21. Servicios de documentación
22. Centro de documentación científica
23. Formas de presentación de trabajos científicos
24. Componentes de los trabajos científicos
25. Citas bibliográficas

Trabajo

- Técnicos de la información en medicina, química y biología.
(Information workers)

AMÉRICA LATINA

País

ARGENTINA

*Institución*Escuela de Ciencias de la Información de
la Universidad de Buenos Aires*Curso, título y nivel*

- Licenciado en Ciencias de la Información: Especialidad Bibliotecología
- Profesional
- Licenciado en C. de la I.: Especialidad: Documentación
- Profesional
- Profesor en C. de la I.

Requisitos

- Título de bibliotecario
- Título de bibliotecario
- Título de bibliotecario

Materias impartidas

1. Bibliotecología comparada
 2. Fundamentos de la automatización
 3. Métodos de investigación
 4. Reproducción documentaria
-
1. Fundamentos de automatización
 2. Métodos de investigación
 3. Reproducción documentaria
 4. Sistemas de información
-
1. Pedagogía
 2. Didáctica general
 3. Psicología de la educación
 4. Didáctica de la Ciencia de la Información y práctica de la enseñanza

País

ARGENTINA

Institución

Curso, título y nivel

- Certificado de Bibliotecología para graduados
- Post-graduados
- Certificado de documentación para graduados
- Post-graduados

Materias impartidas

Materias introductorias:

1. Introducción a la Ciencia de la Información
2. Introducción a las técnicas bibliotecarias

Materias básicas:

1. Catalogación

2. Clasificación
3. Referencia general
4. Bibliografía y selección
5. Referencia especializada
6. Administración bibliotecaria

Materias introductorias:

1. Introducción a la Ciencia de la Información
2. Introducción a las técnicas bibliotecarias

Materias básicas:

1. Catalogación
2. Clasificación
3. Referencia general
4. Documentación general

Materias de especialización:

1. Reproducción documentaria
2. Sistemas de información

AMÉRICA LATINA

País

BRASIL

Institución

IBBD

Curso, título y nivel

- Curso de documentación científica
- Certificado de especialización en documentación científica

Duración

9 meses (2 semestres)

Requisitos

- Grado universitario

— Dominio de una lengua extranjera

Materias impartidas

1. Técnicas de investigación documental, 50 horas
2. Técnicas de referencia documental, 50 horas
3. Métodos de control y análisis de la información, 50 horas
4. Sistemas de mecanización de la información, 50 horas
5. Organización y administración de los servicios de información, 50 horas
6. Teoría de la clasificación, 50 horas
7. Artes gráficas y reprografía, 50 horas

Trabajo

- Documentalistas
- Bibliotecarios

AMÉRICA LATINA

País

BRASIL

Institución

Instituto Brasileño de Bibliografía y Documentación (IBBD). Río de Janeiro

Curso, título y nivel

- Curso de postgraduados en Ciencia de la Información. 1970
- Maestro en Ciencia de la Información
- Post-graduados

Duración

1 año (junio a julio del año siguiente)

Requisitos

- Grado universitario comprobando un mínimo de 4 de las siguientes disciplinas:
- Catalogación
- Clasificación
- Bibliografía
- Organización y Administración de Bibliotecas
- Matemáticas Superiores
- Estadística

- Economía
- Lógica
- Sociología
- Historia de la Filosofía
- Graduados en otras disciplinas
- Dominio del inglés

Materias impartidas

1. Organización de los servicios de información
2. Catalogación avanzada
3. Sistemas de clasificación
4. Técnicas de indización y resúmenes analíticos
5. Procesamiento de datos en la documentación
6. Metodología de la investigación
7. Lingüística
8. Programación
9. Teoría de los conjuntos

Horas

241 créditos

Trabajo

- Dirección de centros de información de los institutos científicos e industriales y formación de profesores para las escuelas de graduados de bibliotecología y documentación del Brasil

AMÉRICA LATINA

País

COLOMBIA

Institución

Escuela Interamericana de Bibliotecología. Universidad de Antioquia. Medellín

Entrenamiento que ofrece

- Ofrece dentro de su carrera de bibliotecología, cursos de documentación
- Organiza cursos de 4 meses para bibliotecarios agrícolas y médicos

COSTA RICA

Institución

Biblioteca Conmemorativa Orton. IICA. Turriaba

Entrenamiento que ofrece

- Ofrece cursos de 6 meses para personas que trabajan en bibliotecas agrícolas (8 alumnos)

CUBA

Institución

Instituto de Documentación e Información Científica y Técnica (IDICT) Habana

Entrenamiento que ofrece

- Organiza conferencias sobre documentación para el personal de los centros de documentación

URUGUAY

Institución

Escuela de Biblioteconomía. Universidad de la República. Montevideo

Entrenamiento que ofrece

- Ofrece cursos de documentación dentro de la carrera de bibliotecología.

PUERTO RICO

Entrenamiento que ofrece

Escuela graduada de Bibliotecología. Universidad de Puerto Rico
Maestría en Bibliotecología y C. de la información

AMÉRICA LATINA

País

MÉXICO

Institución

- Colegio de Bibliotecología. UNAM

Curso, título y nivel

- No hay un curso especial

Materias impartidas

A nivel de maestría se ofrecen los siguientes seminarios y cursos monográficos:

- Seminario de informática
- Seminario de computación aplicada a las bibliotecas

- Lingüística general
- Sistema Decimal Universal
- Administración científica de bibliotecas

Institución

- Escuela Nacional de Biblioteconomía. SEP

Curso, título y nivel

- No hay un curso especial

Materias impartidas

En 3er. año de maestría se ofrecen:

- Bibliotecas especiales y universitarias
- Curso superior de consulta
- Documentación y bibliografía científica y técnica
- Métodos y técnica de investigación



ASIA

País

INDIA

Institución

The Indian National Scientific Documentation Centre (INSDOC) Nueva Dehli

Curso, título y nivel

- Curso de documentación y reprografía
- Documentalista. (associated-ship in documentation and reprography)
- Post-graduados

Duración

1 año tiempo completo

Requisitos

- Master (al menos de 2ª clase)
- Excepcionalmente personas que ya trabajen en laboratorios nacionales o insti-

tuciones de investigación siempre y cuando su hoja de servicios justifique su admisión

Materias impartidas

1. Organización y administración de bibliotecas especiales
2. Servicio de consulta y bibliografía
3. Patrones de conocimiento y clasificación
4. Catalogación
5. Documentación: Organización
6. Documentación: Técnicas
7. Métodos modernos de almacenamiento y recuperación de la información
8. Reprografía
9. Informe sobre una investigación especial
10. Trabajo práctico en el INSDOC

Trabajo

- Documentalistas. Especialistas en: clasificación, resúmenes, mecanización
- Bibliotecarios científicos y técnicos
- Especialista en información



ASIA

País

PAKISTÁN

Institución

Universidad de Karachi en cooperación con el Centro Nacional de Documentación Científica y Técnica de Pakistán. (PANSDOC)

Curso, título y nivel

- Curso de documentación científica y técnicas de la información como parte de la Maestría en Bibliotecología
- Profesional

Materias impartidas

1. Documentación científica
2. Literatura científica y técnicas de investigación
3. Obtención de documentos, principios y prácticas
4. Servicio de traducción en un centro de documentación científica
5. Reproducción de documentos

Trabajo

- Técnicas de Información
- Bibliotecarios



ASIA

País

INDIA

Institución

Documentation Research and Training Centre (DRTC) The Indian Statistical Institute. Bangalore

Curso, título y nivel

- Curso de documentación, Ciencia de la Información, Bibliotecología especial
- Documentalista
- Postgraduados

Duración

1 año 8 meses (14 meses del curso y 6 meses de práctica)

Requisitos

1. Grado universitario en ciencias naturales aplicadas o sociales y un grado o diploma en Bibliotecología
2. M.A., M.S.C. o grado equivalente en ciencias aplicadas, naturales y sociales o grado en ingeniería, tecnología, agricultura, medicina, etcétera y alguna experiencia en documentación. Sólo se admiten 6 alumnos

Materias impartidas

Grupo I

1. Patrones de conocimiento
2. Clasificación avanzada, teoría y práctica

Grupo II

1. Catalogación
2. Documentación
 - a) Recuperación de documentos por medios mecánicos
 - b) Reprografía
 - c) Evaluación del trabajo de documentación
3. Sistemas de investigación y técnicas bibliotecarias

Grupo III

Después del curso

1. Entrenamiento en documentación
2. Tendencias de la literatura actual

Trabajo

- Documentalista
- Científicos de la Información
- Bibliotecarios especiales
- Especialistas en clasificación, en elaboración de resúmenes, etcétera

ASIA

País

ISRAEL

Institución

Centro de Información Científica y Tecnológica. Departamento de Documentación. Tel-Aviv

Curso, título y nivel

- Curso en Ciencia de la Información
- Diploma en Ciencia de la Información
- Post-graduados

Duración

1 año

Requisitos

- B.A., o B. Sc en ciencias naturales, matemáticas, estadística, ingeniería, agricultura, medicina, o economía
- Inglés

Materias impartidas

1. Fuentes de información: 120 horas

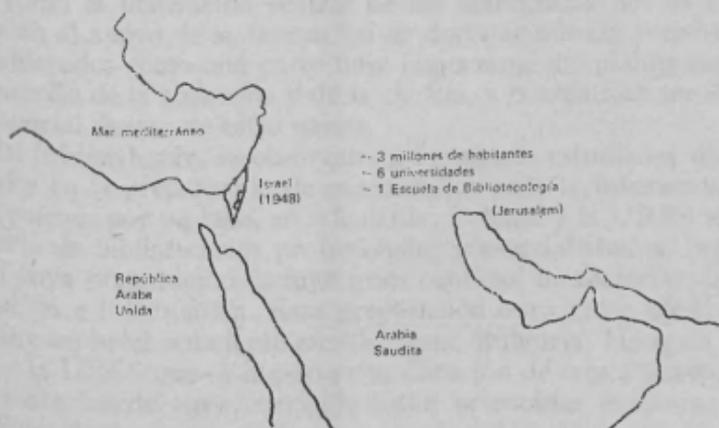
- a) Fuentes de información general y técnicas de investigación
- b) Fuentes de información especializada en ciencia y tecnología y fuentes de datos comerciales y económicos

2. Procesamiento de la información: 150 horas

- a) Catalogación
- b) Principios de clasificación: Dewey, LC, Bliss, Colon. Estudio más detallado de la CDU
- c) Clasificación e indización: Análisis de sistemas de recuperación, descripción de documentos, indización de libros y publicaciones periódicas, índices mecanizados: KWIC, KWOC, SLIC, etcétera
- d) Edición, traducción técnica, preparación de bibliografías y críticas, resúmenes analíticos

3. Uso de máquinas en el procesamiento de la información: 96 horas

- a) Principios, métodos, equipo, material y costos de las operaciones de reprografía e impresión
- b) Computadoras: Análisis de siste-



mas, registro en lenguaje de máquina, medios mecánicos y electrónicos de tratamiento y transmisión de datos, etcétera

- c) Almacenamiento y recuperación de datos a base de computadoras. Ejemplos de sistemas de recuperación de datos: Medlars, Euratom, NASA, MARC, etcétera

4. Ciencia de la Información. Organización, administración y manejo de la información: 150 horas

- a) Generación y uso de la información

b) Información nacional e internacional y redes de bibliotecas

c) Centros de información, bancos de datos y bibliotecas especiales

d) Organización y dirección de centros de información, bancos de datos y bibliotecas especializadas

e) Introducción a los archivos comerciales y oficiales

Trabajo

- Especialistas en información
(Professional information specialist)

